

XD10TT-AM

10m Pet Immune External Detector



Environmental Class IV



ENGLISH

References

A Anti-Masking: The XD10TTAM uses the patented Anti-Masking technology to detect when one or both PIR detectors as well as the Microwave module are Masked.

The detector is able to detect aluminium foil, spray and any object position on or in front of the detector with the purpose of obstructing the field of view of the PIR or MW sensors.

A1 The masking area is adjustable between 0 to 1M.

A2 If the masking area is entered the Blue LED starts flashing to show that the area has been compromised. If the obstacle is removed after 30 seconds and the BLUE alarm LED have activated the detector will reset to normal. If the obstacle still remains after 1 minute, the MASK and ALARM relay will open and the Green and Orange LEDs will be permanently activated. To reset the detector, the obstacle must be removed and a walk test should be done.

A3 The Anti-Masking can be disabled when the panel is armed. For this the RI terminal has to be connected to an output of the panel which is POSITIVE when ARMED. To enable this feature also, switches 2 and 4 must be OFF.

B Blocking: This feature allows the detection of obstruction located at 10m or less and is used when the panel is disarmed. When the blocking feature is active the Alarm relay will open and the Green and Orange LEDs will be activated. To reset the blocking XD should be walk tested so that both PIRs and MW sensors are activated.

B1 To enable the feature, switches 3 and 4 must be OFF and the RI input should be connected to an output of the control panel which gives a NEGATIVE when DISARMED and a POSITIVE when ARMED.

Technical Specification

Casing: 3mm polycarbonate, 0.4mm HDPE in Lens Area

Lenses: 2 x Lens 5 (UV Compensated)

Tri-Detection Method: 2 low noise dual element passive infrared sensors and a microwave doppler unit

Tri-Masking Adjustable: from 0M to 1M. Covers all 3 technologies.

Sensitivity Selectable: AUTO or HIGH

Temperature Compensation: Digital

Detection Speed: 0.25 - 2.5m/s

Operating Voltage: 9-16VDC, 13.8VDC typically

Current Consumption: 24mA @ 13.8VDC quiescent

Relay Output: 3 x SELV limits, 60VDC 50mA (42.4VAC peak)

Mounting Height & Range: 1.8M - 2.4M = 10M (Lens 5)

Pet Immunity: 10kg (2 x Volumetric)

Tamper Switch: 12VDC 50mA both front and rear

Storage Temperature: -40°C to +80°C (+40°F to 176°F)

Operating Temperature: -30°C to +70°C (+22°F to 158°F)

Dimensions & Weight: 188 x 77 x 84mm, 0.3kg

Emissions EN55022 Class 2

Warranty

This product is sold subject to our standard warranty conditions and is warranted against defects in workmanship for a period of two years.

In the interest of continuing improvement of quality, customer care and design, Pyronix Ltd reserves the right to amend specifications, without prior notice.

Product Warning Information

For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

Optional Accessories

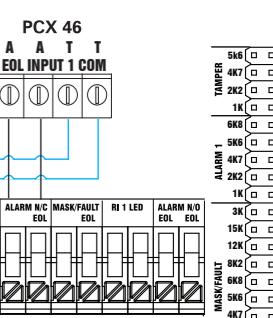
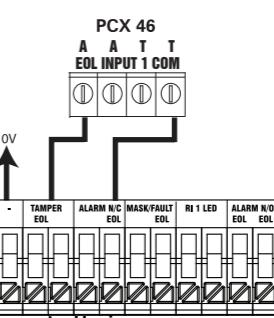
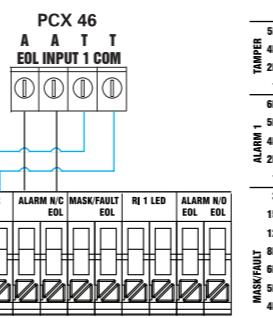
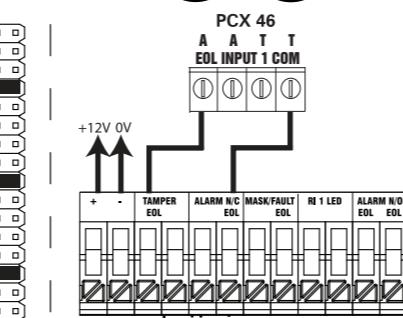
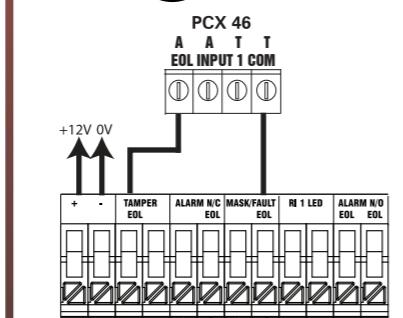
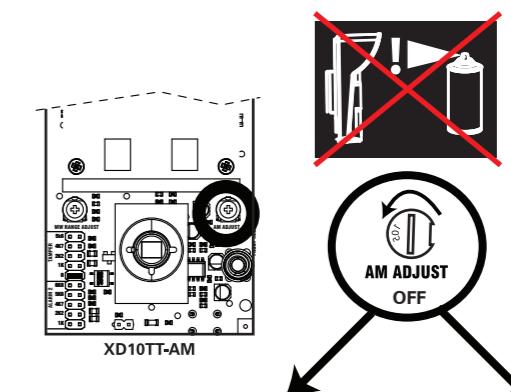
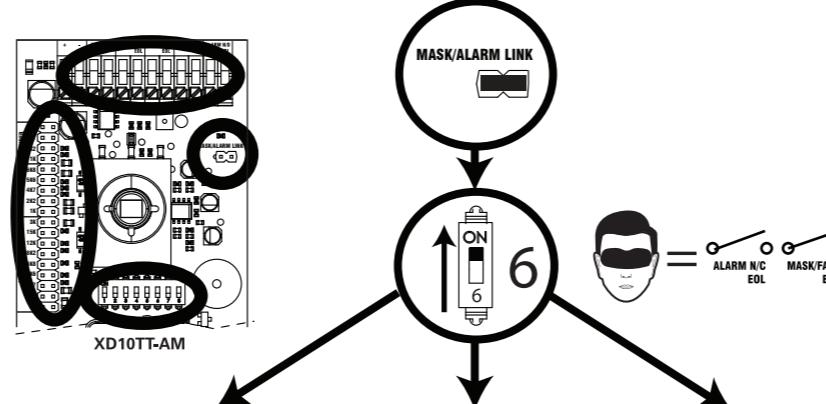
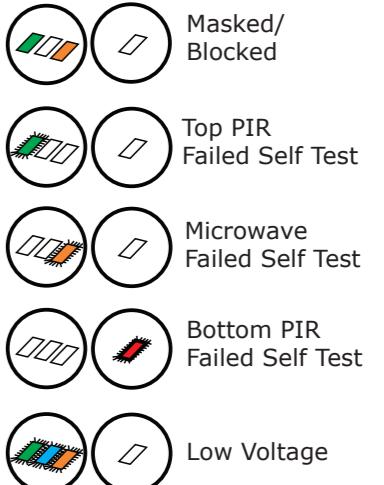
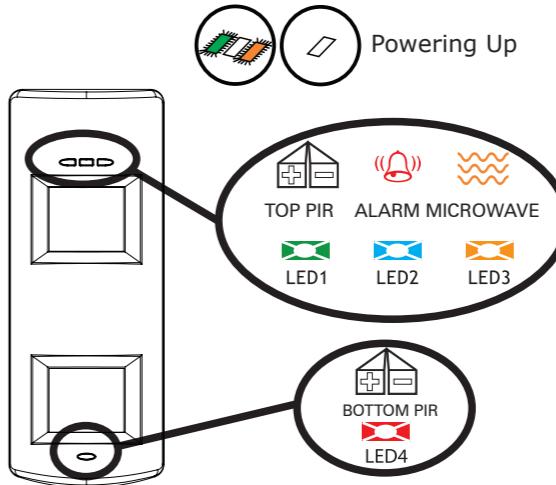
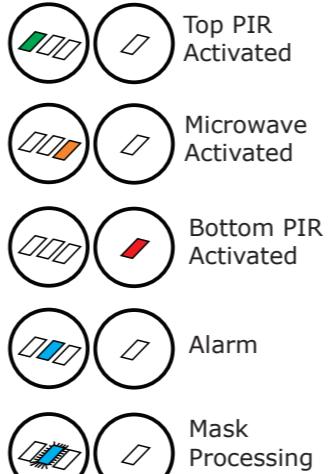
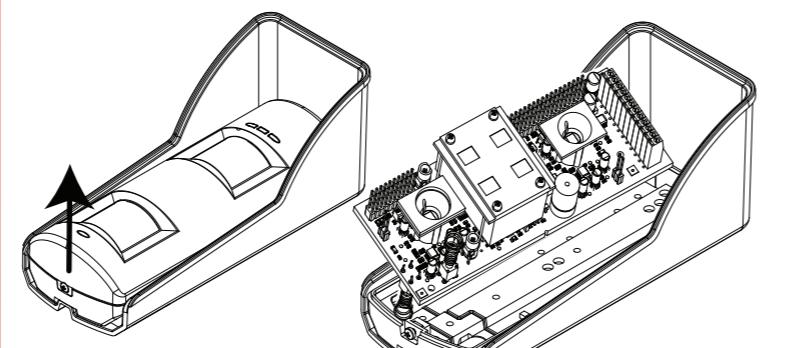
C

XD-FIXEDBRACKET

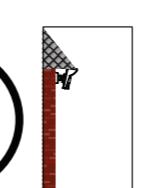
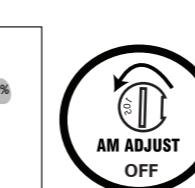
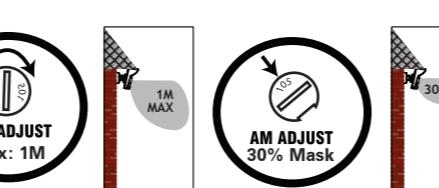
XD-WALLBRACKET

XD-45D-BRACKET

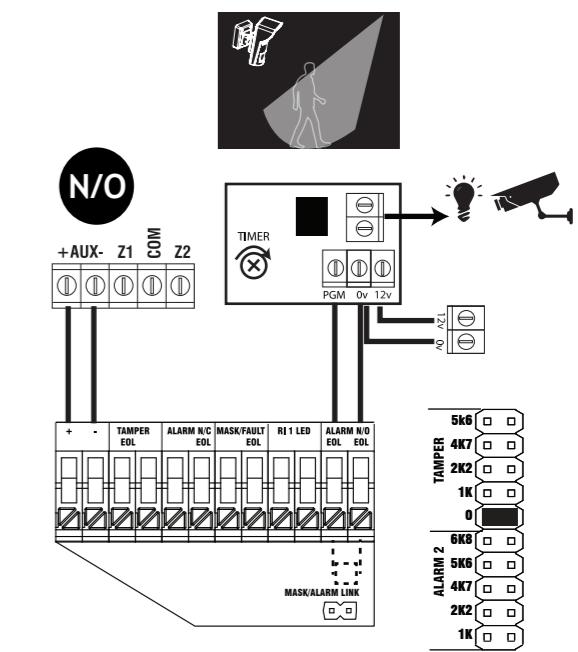
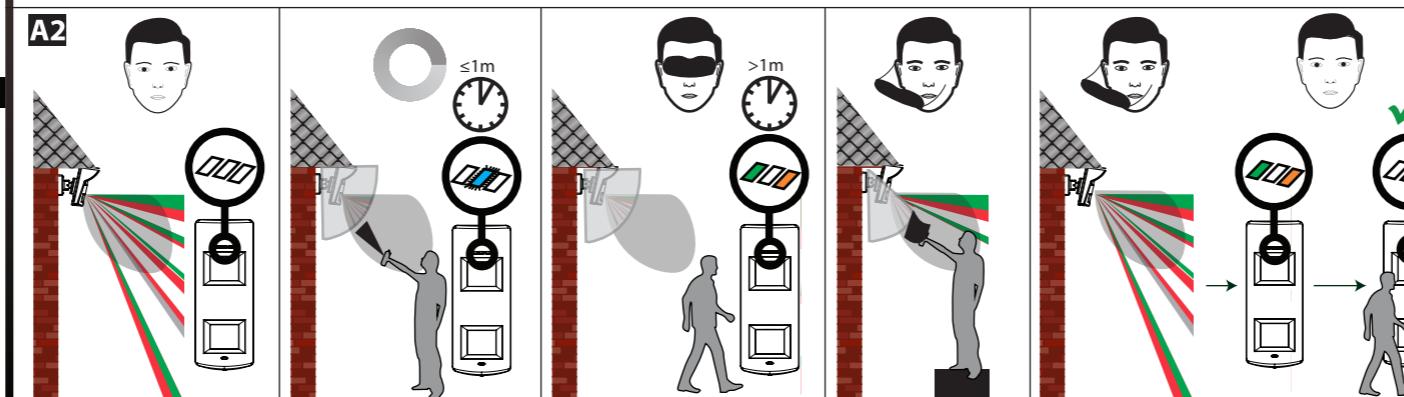
START

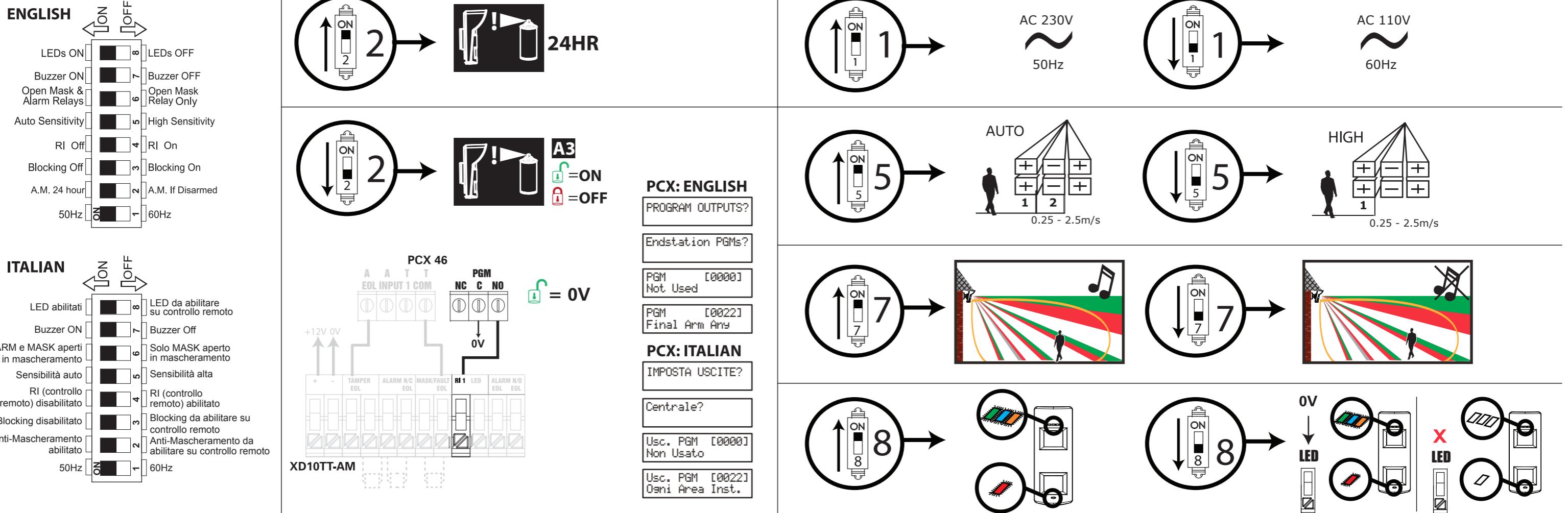
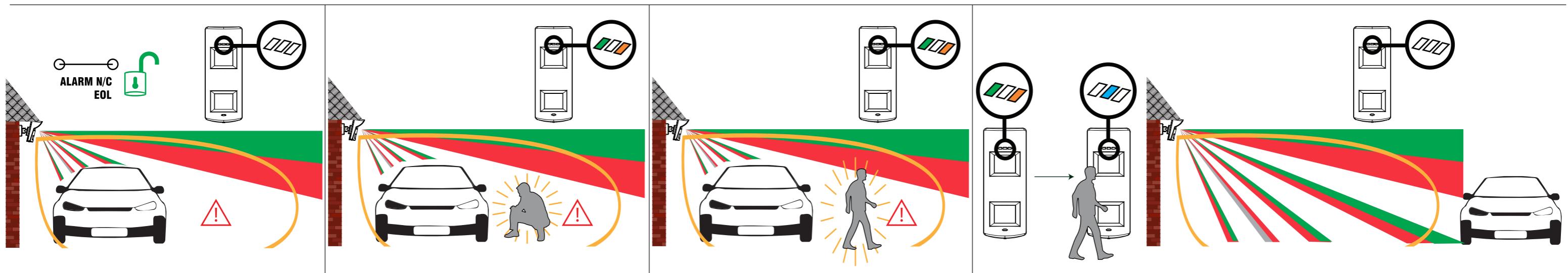
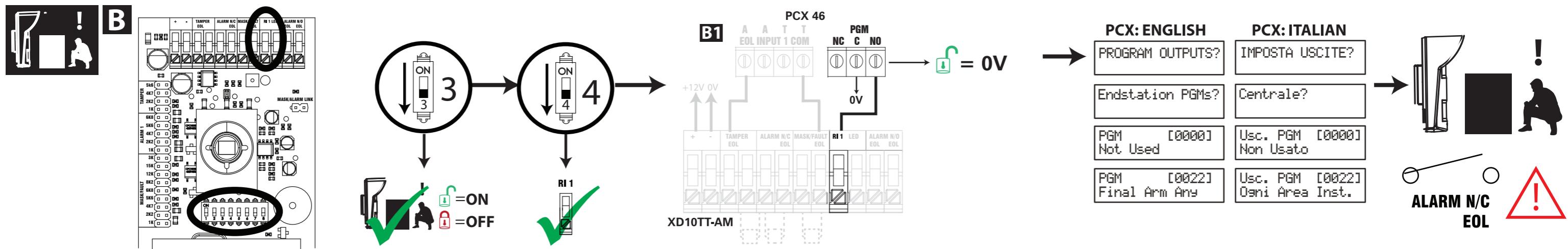


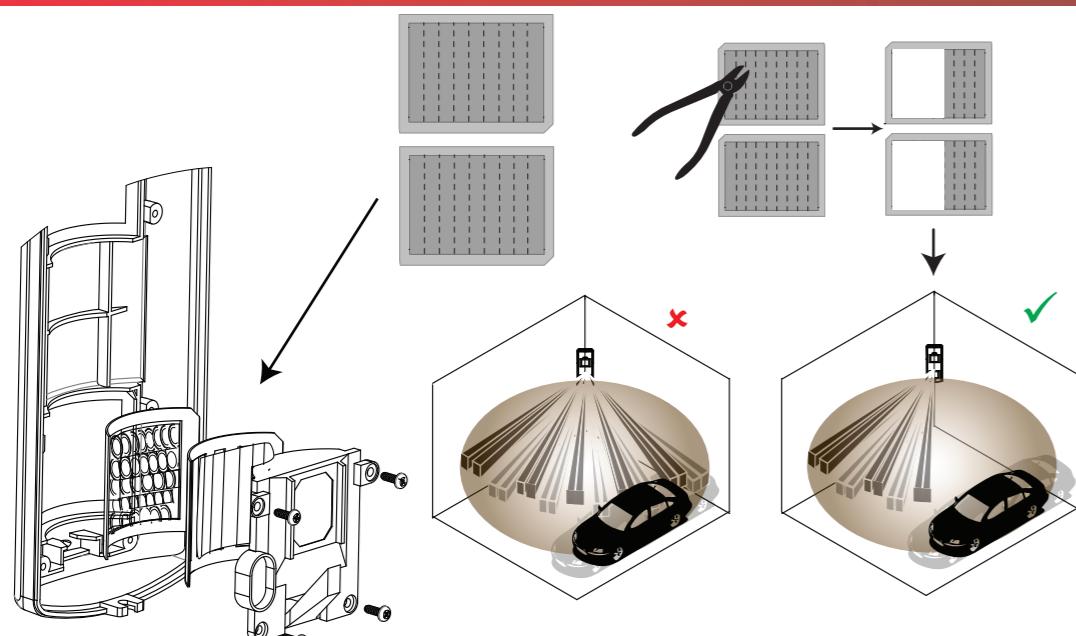
A1



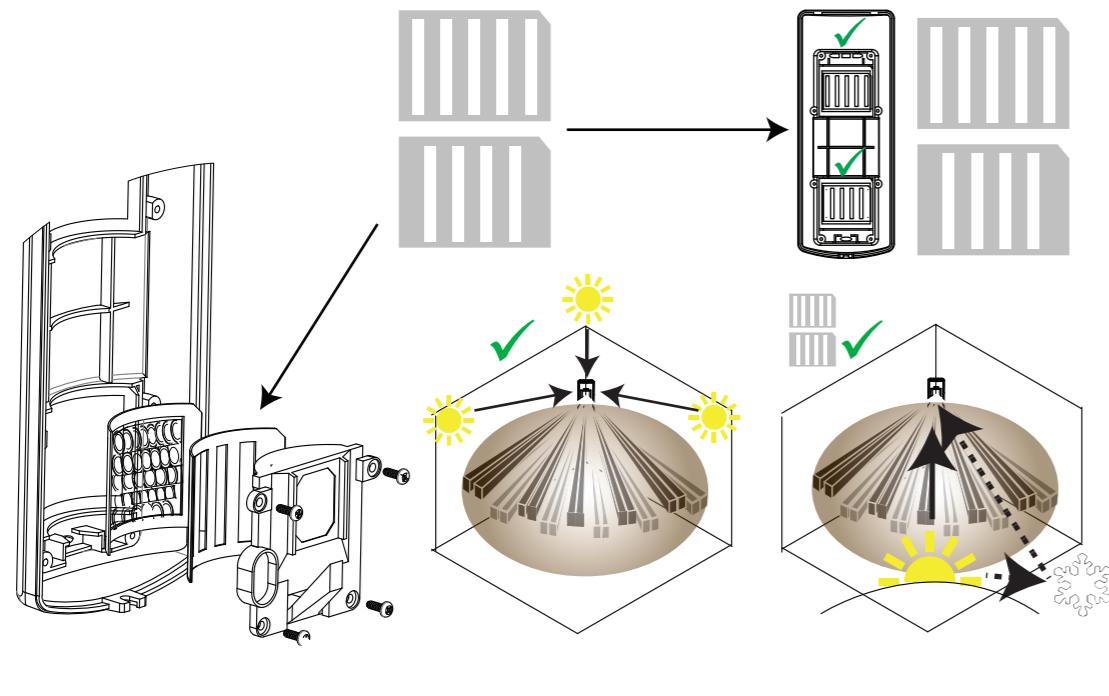
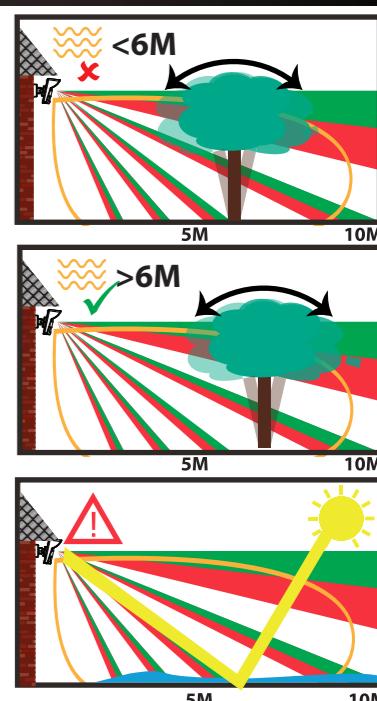
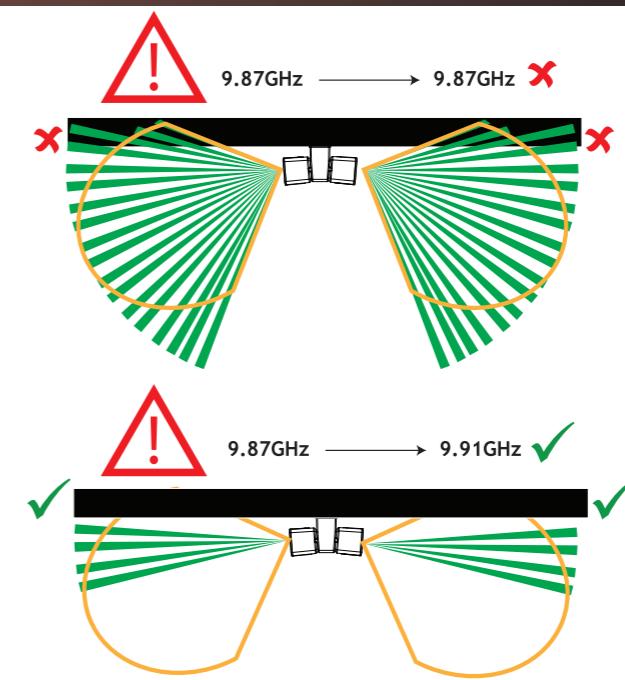
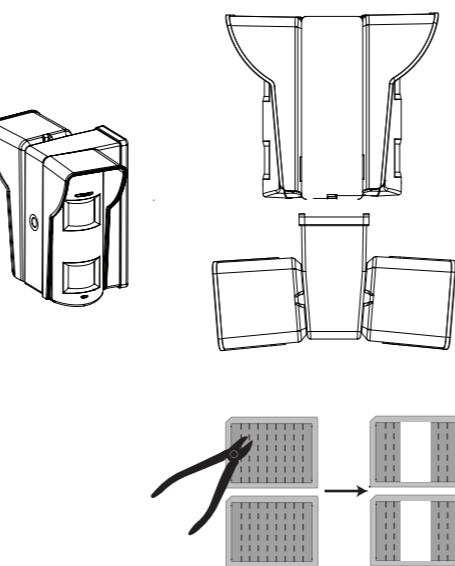
A2



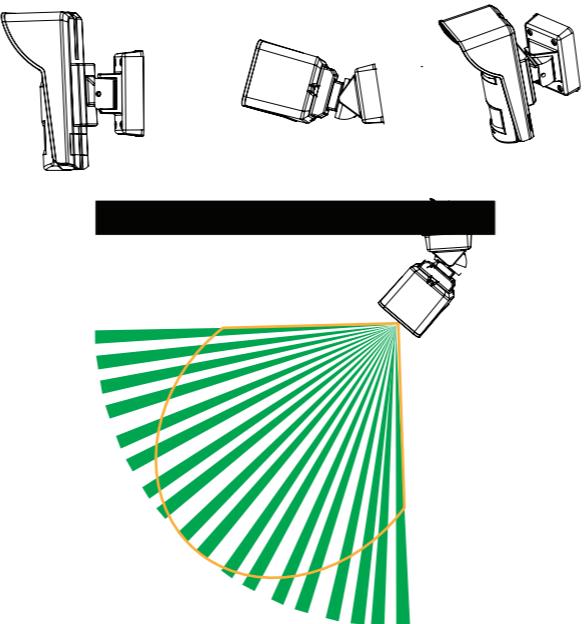




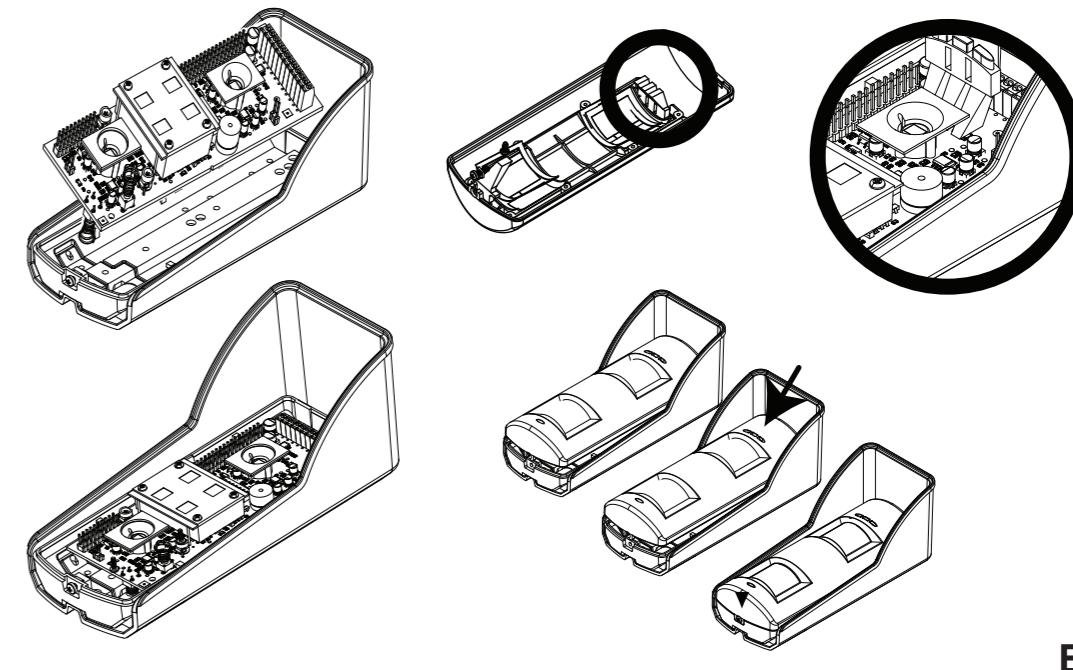
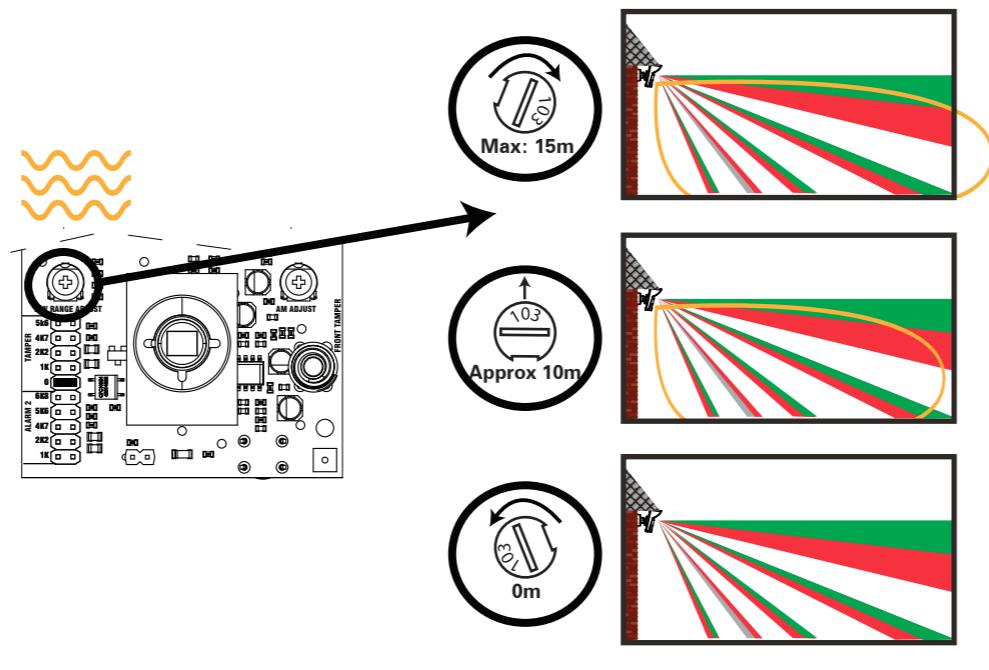
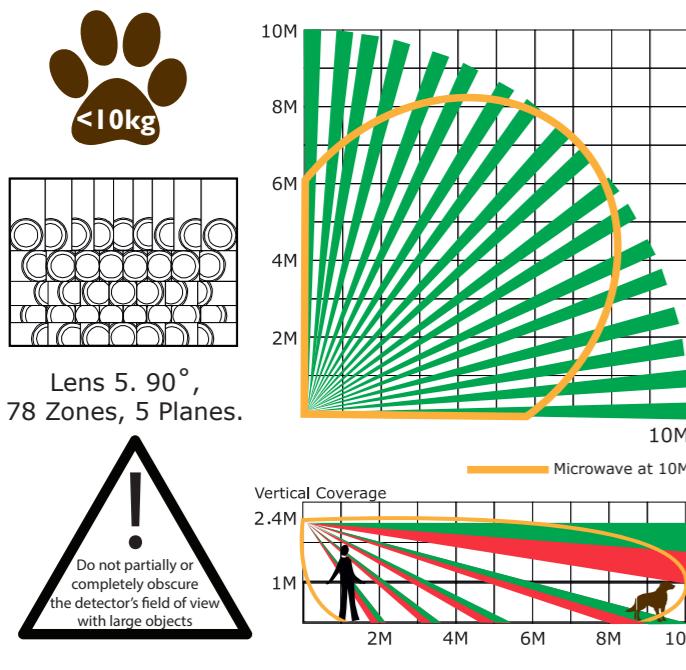
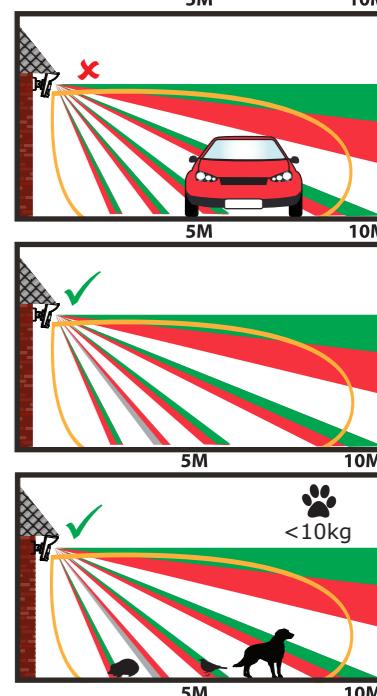
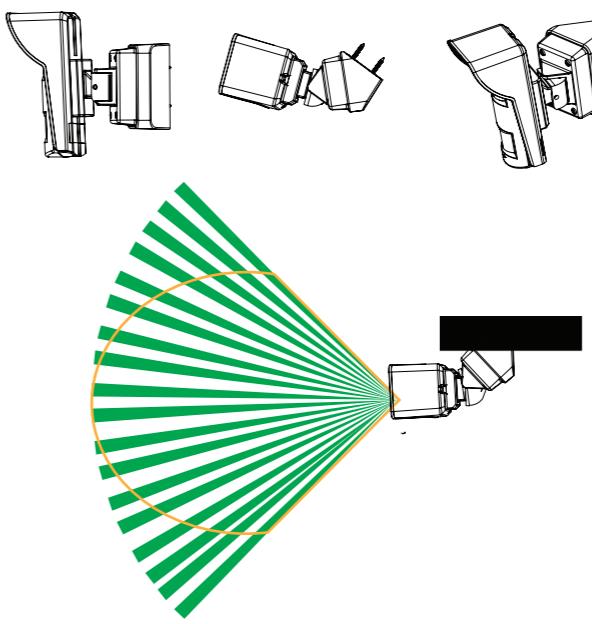
C XD-FIXEDBRACKET



XD-WALLBRACKET



XD-WALLBRACKET + XD-45D-ADAPTER



END

ITALIAN

Riferimenti

A Anti-mascheramento: Il sensore XD10TTAM utilizza la tecnologia brevettata Anti-mascheramento per rilevare quando uno o entrambi i rivelatori PIR, nonché quando il modulo a microonda viene mascherato.

Il sensore è in grado di rilevare un foglio di alluminio, spray e qualsiasi oggetto posto davanti allo scopo di ostacolare il campo visivo dei sensori PIR o MW.

A1 L'area di mascheramento è regolabile tra 0 e 1 metro.

A2 Se viene violata l'area di mascheramento, il LED BLU inizia a lampeggiare per indicare l'inizio dell'analisi di anti-mascheramento. Se la persona si allontana dalla zona ed il sensore "vede" l'uscita dell'intruso dalla zona, dopo 30 secondi il LED BLU smette di lampeggiare. Se, invece, l'ostacolo rimane ancora dopo 1 minuto, il relè ALARM e MASK si apriranno e i LED ARANCIONE E VERDE si accenderanno. Per ripristinare il sensore, si dovrà effettuare il walk test del sensore e quindi accertarsi della rimozione del mascheramento.

A3 L'Anti-mascheramento può essere disattivato quando la centrale è inserita. Per fare questo, basterà collegare un positivo su inserimento da un'uscita della centrale al terminale RI1 (DIP SWITCH 2 e 4 OFF).

B Blocking: Questa funzione consente di rilevare un'eventuale ostruzione da 1 a 10/15m e viene utilizzata quando la centrale è disinserita. Quando la funzione blocking è attiva il relè di allarme si aprirà e verrà attivato il LED verde e arancione. Per ripristinare il sensore, si dovrà effettuare il walk test del sensore e quindi accertarsi della rimozione dell'ostacolo.

B1 Per attivare la funzionalità, i DIP SWITCH 3 e 4 devono essere impostati su OFF e l'ingresso RI1 deve essere collegato ad una uscita sul pannello di controllo che dà un negativo quando il sistema è disinserito e positivo quando è inserito.

Specifiche tecniche

Rivestimento: 3mm Policarbonato, 0.4mm HDPE per le lenti

Lenti: Lenti 5 x 2 (a compensazione ultravioletta)

Metodo di rilevamento a tripla tecnologia: Due sensori infrarossi passivi a doppio elemento e basso disturbo ed una microonda doppler

Triplo-Antimascheramento: Regolabile da 0m a 1m. Applicato a tutte e 3 le tecnologie

Sensibilità: Selezionabile automatica o alta

Compensazione di Temperatura: Digitale

Velocità di rilevamento: 0.25 - 2.5m/s

Voltaggio operativo: 9-16VDC, 13.8VDC tipico

Assorbimento di corrente: 24mA @ 13.8VDC quiescente

Uscite a Rele: 3 x SELV limiti, 60VDC 50mA (42.4VAC peak)

Altezza di installazione e copertura: 1.8m - 2.4m = 10m (Lente 5)

Immunità agli animali: Lente 5 = 10kg

Temper Switch: 12VDC 50mA entrambi davanti e dietro

Temperatura di conservazione: -40°C to +80°C (+40°F to 176°F)

Temperatura operativa: -30°C to +70°C (+22°F to 158°F)

Emissioni: EN55022 Classe 2

Immunità: EN50130-4

Informazioni sul prodotto

Per i prodotti elettrici venduti all'interno della Comunità europea. Alla fine della vita di prodotti elettrici, esso non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Riciccare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o al rivenditore per il riciclaggio di consulenza nel vostro paese.

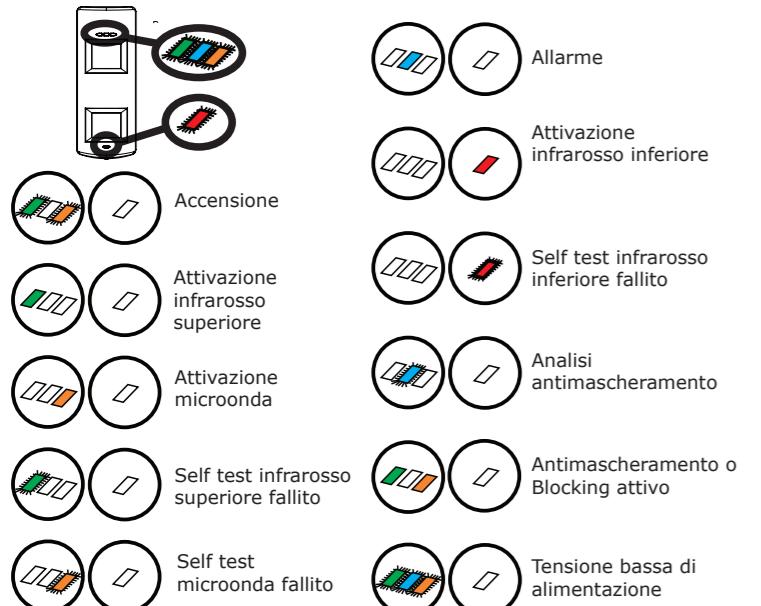
Garantie

Questo prodotto è venduto soggetto alle nostre condizioni di garanzia standard ed è garantito contro difetti di fabbricazione per un periodo di due anni. Nell'interesse di continuare la cura e di design, Pyronix Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso. Si prega di consultare i manuali di programmazione pannelli di controllo per ulteriori informazioni.

Accessori opzionali

C
XD-FIXEDBRACKET
XD-WALLBRACKET
XD-45D-BRACKET

LEDs



GREEK

Referencias

A Anti-Masking: Το XD10TTAM χρησιμοποιεί την κατοχυρωμένη με διπλώμα ευρεστεχνίας τεχνολογία Anti - Masking που ενεργοποιείται όταν ένας ή και οι δύο ανιχνεύτες PIR , καθώς και η μονάδα μικροκυμάτων καλύψεται . Ο ανιχνεύτης είναι σε θέση να ανιχνεύσει αλουμίνιοχάρτο, φεκαλόμη και οποιοδήποτε αντικείμενο μπροστά από τον ανιχνεύτη, με σκοπό την παρεμπόδιση του οπτικού πεδίου των PIR ή MW αισθητήρων.

A1 Η περιοχή κάλυψης είναι ρυθμιζόμενη μεταξύ 0 έως 1m .

A2 Εάν παρεμποδίσει την περιοχή κάλυψης, το μπλε LED αρχίζει να αναβοσβήνει για να ζεστείσει η περιοχή επάρπαστες . Αν το εμπόδιο αφαιρεθεί μετά από 30 δευτερόλεπτα και το μπλε LED συναγερμού χρέει ενεργοποιηθεί, ο ανιχνεύτης θα επανέθεται στο φυσιολογικό . Αν το εμπόδιο εξακολουθεί και παραμένει μετά από 1 λεπτό, η έξοδος MASK και ALARM θα ανοίξουν και προτοκαλή LED θα ενεργοποιηθούν μόνιμα . Για να επαναφέρετε τον ανιχνεύτη , το εμπόδιο θα πρέπει να αφαιρεθεί και πρέπει να γίνει επιπλέον έλεγχος και μια δοκιμή με τα πόδια.

A3 Το Anti - Masking μπορεί να απενεργοποιηθεί όταν ο πίνακας είναι οπλισμένος . Για αυτό το τερματικό RI πρέπει να συνδεθεί σε μια έξοδο του πίνακα η οποία να είναι θετική όταν είναι οπλισμένος . Για να ενεργοποιηθεί αυτήν τη δυνατότητα , οι διακόπτες 2 και 4 πρέπει να είναι OFF .

B Blocking: Στην εργασία αυτή, η λειτουργία επιτρέπει την ανιχνεύση της παρεμπόδισης που βρίσκεται στα 10 ή λιγότερο και χρησιμοποιείται όταν ο πίνακας είναι αφοπλισμένος . Η λειτουργία παρεμπόδισης είναι ενεργή, το ρέλ συναγερμούς θα ανοίξει και το πράσινο και προτοκαλή LED θα ενεργοποιηθούν . Για να επαναφέρετε το XD στο κανονική λειτουργία θα πρέπει να γίνει επιπλέον έλεγχος και μια δοκιμή με τα πόδια, ώστε και τα δύο PIRs και ο αισθητήρας MW να ενεργοποιηθούν .

B1 Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία , οι διακόπτες 3 και 4 πρέπει να είναι OFF και η είσοδος RI πρέπει να συνδεθεί σε μια έξοδο του πίνακα ελεγχού, η οποία να δίνει με άριθμη XD τάση όταν αφοπλιστεί και μια ΘΕΤΙΚΗ όταν ΟΠΛΙΣΕΙ .

Τεχνικές προδιαγραφές

Περιβλήμα: 3mm Πολυκαρβονικό, 0.4mm, HDPE στους φακούς

Φακό: 2 x Lens 5 (Εξουδετέρωσης UV)

Μέθοδος Τριπλής Ανίχνευσης: 2 χαμηλός θορύβου - διπλού στοιχείου υπέρυθροι παθητικοί αισθητήρες, σε συνδιασμό με ένα

μικροκυματικό αισθητήρα: Τριπλή ανίχνευση MASKING Ρυθμιζόμενη από 0-1 μέτρο .

Ανιχνεύση MASK και από τους 3 αισθητήρες

Ευαισθησία: Ρυθμιζόμενη AUTOMATIC ή ΥΨΗΛΗ

Θερμοκρασιακή Ανταποστροφή: Φυσική

Ταχύτητα Ανίχνευσης: 0.25 - 2.5m/s

Τάση Λειτουργίας Τυπικά: 9-16VDC, 13.8VDC

Κατανάλωση ρεύματος: 24mA @ 13.8VDC σε ηρεμία

Έξοδος Relay: 3 εξόδοι X 60VDC 50mA (42.4VAC peak)

Υψος τοποθέτησης και κάλυψη: 1.8m - 2.4m = 10m / 90 (με τον φακό No 5)

Ανοιξία σε μικρά ζωάκια Με το φακό No 5 = ανοιξία σε ζώα έως 10kg (2 x Volumetric)

Διακόπτες Tamper: 12VDC 50mA

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -40°C to +80°C (+40°F to 176°F)

Θερμοκρασία λειτουργίας: -30°C to +70°C (+22°F to 158°F)

Ακτινοβολίες - εκπομπές: EN55022 Class 2

Ανοιξία από ακτινοβολίες: EN50130-4

Εγγύηση

Το προϊόντα αυτό διαθέτει εγγύηση καλής λειτουργίας δύο χρόνων.
Για λόγους βελτίωσης της ποιότητας κατασκευής των προϊόντων μας, η Pyronix Ltd προτεί να αλλάξει τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση

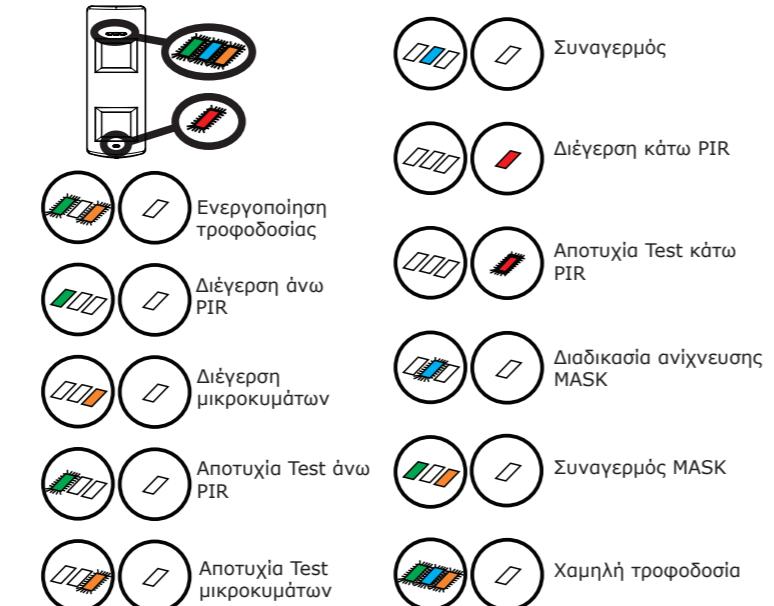
Προειδοποίηση για το προϊόν

Πα τηλεκτικά προϊόντα που πωλούνται εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Στο τέλος του κύκλου ζωής των ηλεκτρικών προϊόντων, δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε ανακυκλώστε όποιου υπάρχουν εγκαταστάσεις. Ελέγχετε με της τοπικές αρχές ή τον πωλητή σας για τις συμβουλές ανακύκλωσης στη χώρα σας.

Προαιρετικά Εξαρτήματα

C
XD-FIXEDBRACKET
XD-WALLBRACKET
XD-45D-BRACKET

Ενδείξεις LED



HUNGARIAN

Referenciák

A Letakarás védelem: Az XD10TTAM a szabadalmaztatott letakarás védelem technológiát alkalmazza az egyik vagy minden passzív infra, valamint a mikrohullámú modul letakarásának érzékelésére.

Az érzékelő észlel az alufóliát, sprayt és bármilyen tárgyat, ami az infra vagy mikrohullámú mező kitakarása céljából kerül az érzékelőre vagy elő.

A1 A letakarás védelem mező 0-1m között állítható.

A2 Ha valami a letakarás védelem mezőbe kerül, a kék LED villogni kezd, jelezve a mező megsérülést. A tárny 30 mp-en belül eltűnik a mezőből, az érzékelő visszatér normál állapotba. Ha az akadály 1 percen túl is van jelen, a MASK és az ALARM relé kinyilik, és a zöld és narancs LEDek folyamatosan világítanak. Az érzékelő visszatérítéséhez a kék LEDet kell távolítani, és sétavezetőt kell végezni.

A3 A letakarás védelem letiltja a panel eléréséket. Ehhez a RI pontot a panel olyan kimenetére kell kötni, ami ÉLESÍTETT állapotban POZITÍV kimenetet ad. A funkció engedélyezéséhez a 2. és 4. kapcsolónak KI állásban kell lennie.

B Blokkolás: Ez a funkció lehetővé teszi a 10m-re vagy annál közelebbi akadályok észlelését, és a panel kikapcsolt állapotában használható. A Riasztás rövid kinyilik, és a Riasztás rövid kinyilik, és a zöld és narancs LEDek kigúlyolandók. A blokkolás törléséhez sétavezetőt kell végezni, hogy minden passzív infra és a mikrohullámú érzékelő is aktiválódjon.

B1 A panel funkció engedélyezéséhez a 3. és 4. kapcsolónak KI állásban kell lennie RI pontot a panel olyan kimenetére kell kötni, ami KIKAPCSOLT állapotban NEGATÍV, és

B1 A panel funkció engedélyezéséhez a 3. és 4. kap

RUSSIAN

Ссылки

A **Анти-Маскирование:** XD10TTAM использует запатентованную технологию Anti-Masking, чтобы определить, когда маскируется один или оба детектора PIR, а также СВЧ модуль извещателя. Извещатель способен обнаруживать алюминиевую фольгу, спрей и любой другой предмет на или перед извещателем, который закрывает обзор зоны обнаружения PIR или СВЧ модулей.

A1 Область защиты от маскирования регулируется в пределах от 0 до 1м.

A2 Если что-то помещено в зону защиты от маскирования, синий светодиод начинает мигать, показывая нарушение ближней зоны защиты. Если препятствие снимается в течение 30 секунд, синий светодиод перестаёт мигать и извещатель возвращается к нормальному функционированию. Если препятствие остается дольше, включаются реле маски и тревоги, а светодиоды зелёный и оранжевый будут постоянно включены. Дляброса события препятствие должно быть удалено и проведен тест ходьбы.

A3 Анти-Маскирование может быть отключено при постановке на охрану. Для этого терминал RI должен быть подключен к выходу панели, который имеет положительно потенциал при постановке на охрану. Чтобы включить эту функцию переключатели 2 и 4 должны быть выключены.

B **Блокировка:** Эта функция позволяет обнаруживать препятствия, расположенные на расстоянии до 10м или меньше, когда панель снята с охраны. Когда функция блокировки активируется, включаются реле тревоги вместе с зеленым и оранжевым светодиодами. Дляброса блокировки извещателя должно быть удалено препятствие и выполнен тест ходьбы, чтобы активировать оба PIR и СВЧ модули.

B1 Чтобы включить функцию, переключатели 3 и 4 должны быть выключены (OFF) и клемма RI должна быть подключена к выходу на панели управления, который дает отрицательный потенциал при снятии с охраны, и положительный при постановке на охрану.

Техническая информация

Корпус: 3мм Поликарбонат пластик, 0.4мм HDPE в линзах

Линзы: 2 x Линзы 5 (с УФ фильтром)

Тройной метод обнаружения: 2 низких шумных сдвоенных элемента в пассивных инфракрасных датчиках и микроволновый доплеровский модуль

Тройной антимаскин: Регулируемый от 0 до 1м. Защищает все три технологии

Чувствительность: Изменяемая АВТО или ВЫСОКАЯ

Температурная компенсация: Цифровая

Скорость обнаружения: 0.25 - 2.5м/с

Рабочее напряжение: 9-16В пост. тока, 13.8В норма

Ток потребления: 24mA при 13.8В

Выход реле: 3 x выхода ограничено 60В, 50mA пост. Тока, (42.4В перем. тока в пике)

Монтаж: высота и дальность: 1.8м - 2.4м = 10м (линза 5)

Не восприимчивость к животным Линза: 5 = 10кг (2 x объемные)

Контакт тампера: 12В, 50mA пост. тока. (оба фронт и тыл)

Температура хранения от -40°C до +80°C (от +40°F до 176°F)

Рабочая температура от -30°C до +70°C (от +22°F до 158°F)

Экология: EN55022 класс 2

Непрекословность: EN50130-4

Информация о продукте:

Для продажи продукции в рамках Европейского Сообщества. В конце электротехнической жизни продукции, его не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Просьба отправить на вторичную переработку. Проверьте с вашим местным органом власти или поставщиком как выполняется рециркуляции в вашей стране.

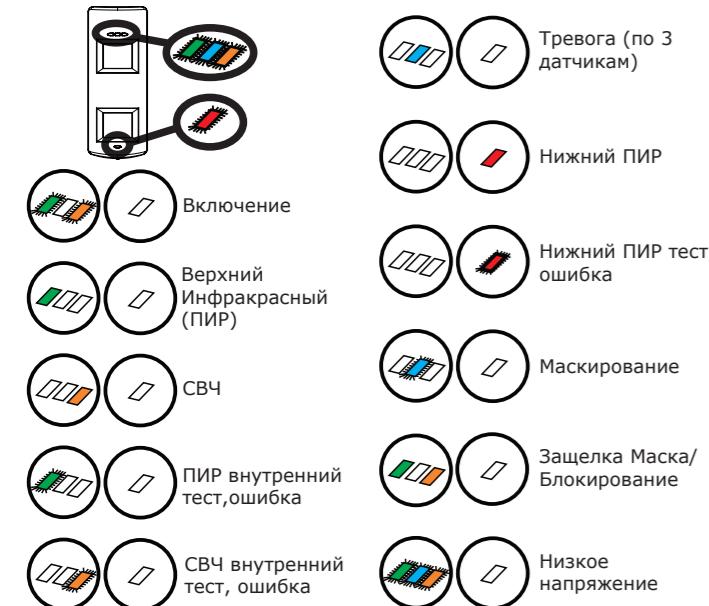
Гарантия:

Этот продукт продается на наших стандартных условиях гарантии от дефектов изготовления в течение двух лет (без батареи). В интересах непрерывного совершенствования, Pyronix Ltd оставляет за собой право изменять спецификации без предварительного уведомления. Пожалуйста, смотрите, руководство по программированию для получения дополнительной информации.

Дополнительные аксессуары

C
XD-FIXEDBRACKET
XD-WALLBRACKET
XD-45D-BRACKET

Индикация



SPANISH

Referencias

A **Anti-Masking:** El XD10TTAM utiliza la patentada tecnología Anti Masking para detectar cuando uno o ambos detectores PIR, así como el Módulo de microondas han sido enmascarados.

Este sensor es capaz de detectar film de aluminio, aerosoles y cualquier objeto posicionado frente al detector con el propósito de obstruir el campo de vista de los sensores PIR o MW.

A1 El área de enmascaramiento es ajustable de 0 a 1m.

A2 Si el área de enmascaramiento es intrusada, el LED azul comienza a parpadear para mostrar que el área ha sido comprometida. Si el obstáculo es removido luego de 30 segundos y el LED azul se enciende, el detector será reseeteado al estado normal. Si el obstáculo todavía permanece luego de 1 minuto, los LED de alarma y relay se abrirán y los LED verde y naranja se activarán permanentemente. Para reseetear el detector, el obstáculo debe ser removido y deberá ser realizada una prueba de caminata.

A3 El Anti-masking puede ser deshabilitado cuando el panel está armado. Para esto, el terminal R1 debe ser conectado a una salida programable del panel que debe ser positiva cuando está ARMADO. Para habilitar esta función, además los interruptores 2 y 4 deben estar apagados.

B **Bloqueo:** Esta característica permite la detección de una obstrucción ubicada a 10m o menos de distancia y es utilizada con el panel desarmado. Cuando la función de bloqueo está activa, el relay de alarma se abrirá y los LEDs verde y naranja se activarán. Para reseetear el XD, debe realizarse una prueba de caminata de modo que ambos LED de PIR y el de microondas se activen.

B1 Para habilitar esta función, los interruptores 3 y 4 deben estar apagados y la entrada RI debe ser conectada a una salida programable del panel de alarma que de un NEGATIVO cuando esté DESARMADO y POSITIVO cuando esté ARMADO.

Especificación técnica

Cubierta: Policarbonato de 3mm, HDPE de 0,4 mm en área de lentes

Lentes: 2 x lentes 5 (UV compensados)

Método de tri detección: 2 sensores infrarrojos pasivos duales de bajo ruido y una unidad de microondas por doppler

Tri - enmascaramiento: Ajustable de 0m a 1m. Cubre las 3 tecnologías

Sensibilidad: Seleccionable Automático o alto (high)

Compensación de temperatura: Digital

Velocidad de Detección: 0.25 - 2.5m/c

Tensión de operación: 9-16VDC, 13.8VDC típicamente

Consumo de corriente: 24mA @ 13.8VDC en reposo

Salida de relay: 3 x límites SELV, 60VDC 50mA (42.4VAC de pico)

Altura y rango de montaje: 1.8m - 2.4m = 10m (Lente 5)

Inmunidad a mascotas: Lente 5 = 10kg (2 x Volumétrico)

Interruptor de Tamper: 12VDC 50mA frente y reverso

Temperatura de almacenamiento: -40°C a +80°C (+40°F a 176°F)

Temperatura de operación: -30°C a +70°C (+22°F a 158°F)

Emisiones: EN55022 Clase 2

Immunity: EN50130-4

Información del producto

Para productos eléctricos vendidos dentro de la comunidad europea. Al final de la vida útil de los productos eléctricos, estos no deben ser dispuestos con los desechos hogareños. Por favor, recicle cuando las posibilidades existan. Chequee con su autoridad local o vendedor minorista para consejos de reciclaje en su país.

Garantía

Este producto es vendido sujeto a nuestras condiciones de garantía estándar y están garantizados por defectos de fabricación por un período de dos años. En nuestro interés por el cuidado y desarrollo continuos, Pyronix Ltd se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

Accesorios opcionales

C
XD-FIXEDBRACKET
XD-WALLBRACKET
XD-45D-BRACKET

Indicaciones de los LED

